

# Test basé sur les normes

Français langue seconde – immersion  
40S : Langue et communication  
12<sup>e</sup> année

Analyse de réponses et  
de textes d'élèves

La culture de la performance :  
ambition ou obsession?



Données de catalogage avant publication – Éducation et Formation Manitoba

Test basé sur les normes, français langue seconde – immersion 40S : langue et communication, 12<sup>e</sup> année [ressource électronique]. Analyse de réponses et de textes d'élèves — Janvier 2018

ISBN :978-0-7711-7999-0 (PDF)

1. Français (Langue) – Examens.
  2. Tests centrés sur une norme – Manitoba.
  3. Français (Langue) – Étude et enseignement (Secondaire) – Manitoba.
- I. Manitoba. Éducation et Formation Manitoba.  
448.0076

Tous droits réservés © 2018, le gouvernement du Manitoba représenté par le ministre de l'Éducation et de la Formation.

Éducation et Formation Manitoba  
Bureau d'Enfants en santé Manitoba et Division de l'éducation de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année  
Bureau de l'éducation française  
Winnipeg (Manitoba) Canada

Tous les efforts ont été faits pour mentionner les sources aux lecteurs et pour respecter la *Loi sur le droit d'auteur*. Dans le cas où il se serait produit des erreurs ou des omissions, prière d'en aviser Éducation et Formation Manitoba.

Les exemples fournis dans le présent document sont des textes authentiques écrits par des élèves en janvier 2018 dans le cadre du Test basé sur les normes, *Français langue seconde – immersion, 40S : Langue et communication, 12<sup>e</sup> année*. Tous les droits ont été libérés par les élèves.

La reproduction de ce document à des fins éducationnelles non commerciales est autorisée à condition que la source soit mentionnée.

**Les opinions et les idées exprimées dans ce cahier représentent le point de vue des auteurs et ne reflètent pas nécessairement la position du gouvernement du Manitoba.**

**Dans le présent document, les mots de genre masculin appliqués aux personnes désignent les femmes et les hommes.**

# Table des matières

|   |    |
|---|----|
| Introduction.....   | 1  |
| Vue d'ensemble du test.....   | 2  |
| Critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale : Tâches analytiques.....  | 3  |
| Critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale : Tâches critiques.....    | 4  |
| Critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite : Tâches analytiques..... | 5  |
| Critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite : Tâches critiques .....  | 6  |
| Compréhension orale .....   | 7  |
| Compréhension écrite .....  | 15 |
| Production écrite.....  | 25 |
| Grille d'évaluation d'un texte argumentatif.....  | 26 |
| Grille d'évaluation d'une nouvelle littéraire .....                                     | 27 |
| Tâche d'écriture .....  | 28 |
| Analyse de texte – PÉ1-A.....   | 30 |
| Analyse de texte – PÉ1-B.....   | 34 |
| Analyse de texte – PÉ2-A.....   | 37 |
| Analyse de texte – PÉ2-B.....   | 41 |



## Introduction

Vous trouverez dans le présent document des analyses de réponses et de textes d'élèves qui ont passé le test basé sur les normes, *Français langue seconde – immersion, 40S : Langue et communication, 12<sup>e</sup> année* en janvier 2018.

Les tâches de compréhension orale, compréhension écrite, et celle de production écrite sont construites à partir des résultats d'apprentissage décrits dans le document *Les résultats d'apprentissage manitobains en français langue seconde – immersion (M-S4)*<sup>1</sup>. Les réponses dans ce document ont été sélectionnées en fonction de leur qualité ou de leurs particularités.

Dans la première section du document, se trouvent les réponses de la Compréhension orale et de la Compréhension écrite. Ces réponses sont analysées selon les Critères d'évaluation pour les tâches de compréhension orale et de compréhension écrite.

Dans la deuxième section du document, vous trouverez l'analyse de deux textes argumentatifs et de deux nouvelles littéraires authentiques d'élèves.

Les textes argumentatifs sont analysés selon les comportements recherchés relatifs aux deux grandes catégories : *Qualité de l'argumentation* et *Respect des règles de la langue*. Ces comportements sont présentés selon une échelle d'évaluation à cinq niveaux dans la *Grille d'évaluation d'un texte argumentatif*. Un (1) représente le niveau le plus faible tandis que cinq (5) représente le niveau le plus fort. La cote finale (5, 4+, 4, 3+, 3, 2+, 2, 1+ ou 1) par rapport à l'ensemble du texte a été accordée en tenant compte des chevauchements possibles entre des niveaux de performance. De plus, les comportements recherchés par rapport à ces deux grandes catégories ont été mis en évidence.

Les nouvelles littéraires sont analysées selon les comportements recherchés relatifs aux deux grandes catégories : *Qualité de l'univers fictif* et *Respect des règles de la langue*. Ces comportements sont présentés selon une échelle d'évaluation à cinq niveaux dans la *Grille d'évaluation d'une nouvelle littéraire*. Un (1) représente le niveau le plus faible tandis que cinq (5) représente le niveau le plus fort. La cote finale (5, 4+, 4, 3+, 3, 2+, 2, 1+ ou 1) par rapport à l'ensemble du texte a été accordée en tenant compte des chevauchements possibles entre des niveaux de performance. De plus, les comportements recherchés par rapport à ces deux grandes catégories ont été mis en évidence.

---

1. MANITOBA. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE. *Les résultats d'apprentissage manitobains en français langue seconde – immersion (M-S4)*, Winnipeg, Manitoba, Le Ministère, 1996.

## Vue d'ensemble du test

Le tableau suivant présente le cadre temporel et les activités de l'élève liées aux tâches de Compréhension orale et Compréhension écrite du test basé sur les normes, *Français langue seconde – immersion, 40S : Langue et communication, 12<sup>e</sup> année*, janvier 2018.

| Jour  | Composante   | Durée                          | Activités de l'élève   | Documents de test permis   |
|---|--|--------------------------------|--|--|
| le mercredi<br>10 janvier 2018  | Remise du <i>Cahier de préparation</i>                   |                                |  |  |
| <b>Avant le test</b>  | Activités préparatoires                                  | du 10 au<br>16 janvier<br>2018 | L'élève <ul style="list-style-type: none"> <li>• lit les tâches de Production écrite</li> <li>• lit les textes</li> <li>• prend connaissance des images dans le <i>Cahier de préparation</i></li> <li>• prend des notes</li> </ul>   |  |
| <b>Jour 1</b><br>le lundi<br>15 janvier 2018<br><br>(l'avant-midi<br>ou<br>l'après-midi)    | Tâches administratives                                   | 10 minutes                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• lit les tâches dans le <i>Cahier de l'élève : Compréhension orale</i></li> <li>• visionne le document audiovisuel deux fois</li> <li>• prend des notes pendant et après le premier visionnement</li> <li>• commence les tâches après le premier visionnement et finit les tâches après le second</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Cahier de préparation</i></li> <li>• <i>Cahier de prise de notes : Compréhension orale</i></li> <li>• <i>Cahier de l'élève : Compréhension orale</i></li> </ul>  |
|   | Compréhension orale (CO)<br><br>Prise de notes et tâches | 75 minutes                     |  |  |
| <b>Jour 2</b><br>le mardi<br>16 janvier 2018<br><br>(l'avant-midi<br>ou<br>l'après-midi)    | Tâches administratives                                   | 10 minutes                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• lit les tâches dans le <i>Cahier de l'élève : Compréhension écrite</i></li> <li>• relit les textes reliés aux tâches</li> <li>• consulte son <i>Cahier de préparation</i> pour la prise de notes</li> <li>• fait les tâches</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Cahier de préparation</i></li> <li>• <i>Cahier de prise de notes : Compréhension orale</i></li> <li>• <i>Cahier de l'élève : Compréhension écrite</i></li> </ul> |
|   | Compréhension écrite (CÉ)<br><br>Tâches                  | 70 minutes                     |  |  |
| <b>Jour 3</b><br>le mercredi<br>17 janvier 2018<br><br>(l'avant-midi<br>ou<br>l'après-midi) | Tâches administratives                                   | 10 minutes                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• choisit et organise ses idées</li> <li>• rédige, révise et corrige son brouillon</li> <li>• transcrit sa version définitive dans le <i>Cahier de l'élève : Production écrite</i></li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Cahier de préparation</i></li> <li>• <i>Cahier de prise de notes : Compréhension orale</i></li> <li>• <i>Cahier de l'élève : Production écrite</i></li> </ul>    |
|   | Production écrite (PÉ)<br><br>Tâche                      | 180 minutes                    |  |  |

## Critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale

| <b>Tâches analytiques</b>  |   | <b>Valeur : 3 points</b>  |  |  |
|--|---|---|--|--|
| <b>Directives</b> : La réponse doit contenir les trois éléments suivants :   |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– une compréhension évidente de la tâche,</li> <li>– une explication complète et bien structurée,</li> <li>– un minimum de deux références ou citations pertinentes tirées du document audiovisuel.</li> </ul> |  |  |
| Niveau de performance  | 3   | 2   | 1  | 0  |
| Critères   | <b>Réponse perspicace</b>   | <b>Réponse adéquate</b>   | <b>Réponse rudimentaire</b>  | <b>Réponse insuffisante</b>                    |
| <b>L'élève démontre une compréhension de la tâche selon l'indicateur de performance évalué.</b>  | Compréhension approfondie qui cerne les idées principales et les détails importants   | Compréhension convenable qui cerne les idées principales, mais à laquelle manquent des détails importants   | Compréhension superficielle qui n'identifie que des aspects partiels ou apparents  | Manque évident de compréhension de la tâche    |
| <b>L'élève élabore la réponse de façon progressive pour faire comprendre ses idées sous forme d'un texte qui contient des éléments de cohérence.</b> | Explication développée de façon détaillée qui analyse plusieurs éléments pertinents du document audiovisuel<br><b>ET</b><br>Organisation appropriée de la réponse | Explication correcte qui contient les idées principales malgré l'absence de quelques détails importants<br><b>ET</b><br>Organisation généralement cohérente de la réponse malgré des maladresses  | Explication simpliste qui se limite aux notions évidentes et qui exige une interprétation<br><b>OU</b><br>Réponse mal structurée | Explication erronée<br><b>OU</b><br>hors sujet |
| <b>L'élève utilise des références ou des citations pertinentes pour appuyer une compréhension de la tâche.</b>                                       | Références ou citations bien choisies et agencées à la tâche  | Références ou citations acceptables et reliées partiellement à la tâche   | Liens superficiels à la tâche<br><b>OU</b><br>Références ou citations insuffisantes  | Absence de références ou de citations          |

| <b>Tâches critiques</b>   |   | <b>Valeur : 3 points</b>  |  |   |
|---|---|---|--|---|
| <b>Directives</b> : La réponse doit contenir les trois éléments suivants :  |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– une compréhension évidente de la tâche,</li> <li>– une justification du point de vue complète et bien structurée,</li> <li>– un minimum de deux références ou citations pertinentes tirées du document audiovisuel.</li> </ul> |  |   |
| Niveau de performance   | <b>3</b>  | <b>2</b>  | <b>1</b>   | <b>0</b>                                    |
| Critères  | <b>Réponse perspicace</b>   | <b>Réponse adéquate</b>   | <b>Réponse rudimentaire</b>  | <b>Réponse insuffisante</b>                 |
| L'élève démontre une compréhension de la tâche selon l'indicateur de performance évalué.  | Compréhension approfondie qui cerne les idées principales et les détails importants   | Compréhension générale qui cerne les idées principales, mais à laquelle manquent des détails importants   | Compréhension limitée qui n'identifie que des aspects partiels ou apparents  | Manque évident de compréhension de la tâche |
| L'élève fournit une justification qui donne des raisons qui motivent son point de vue. La réponse contient des éléments de cohérence. | Justification réfléchie qui contient des éléments significatifs du document audiovisuel qui appuient le point de vue de l'élève<br><b>ET</b><br>Organisation judicieuse et fluide de la réponse | Justification adéquate qui contient des éléments du document audiovisuel qui appuient le point de vue de l'élève<br><b>ET</b><br>Organisation appropriée de la réponse  | Justification superficielle qui contient des éléments apparents du document audiovisuel et qui exige une interprétation<br><b>OU</b><br>Réponse mal structurée | Justification inappropriée                  |
| L'élève utilise des références ou des citations pertinentes dans sa justification.  | Références ou citations bien choisies et agencées à la justification  | Références ou citations acceptables et reliées partiellement à la justification   | Liens superficiels à la justification<br><b>OU</b><br>Références ou citations insuffisantes  | Absence de références ou de citations       |

## Critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite

| Tâches analytiques  |  | Valeur : 3 points  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| Directives : La réponse doit contenir les trois éléments suivants :   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– une compréhension évidente de la tâche,</li> <li>– une explication complète et bien structurée,</li> <li>– un minimum de deux références ou citations pertinentes tirées du texte ou des textes à l'étude.</li> </ul> |  |  |
| Niveau de performance   | 3  | 2  | 1  | 0  |
| Critères  | Réponse perspicace   | Réponse adéquate   | Réponse rudimentaire   | Réponse insuffisante                           |
| L'élève démontre une compréhension de la tâche selon l'indicateur de performance évalué.  | Compréhension approfondie qui cerne les idées principales et les détails importants  | Compréhension convenable qui cerne les idées principales, mais à laquelle manquent des détails importants  | Compréhension superficielle qui n'identifie que des aspects partiels ou apparents  | Manque évident de compréhension de la tâche    |
| L'élève élabore la réponse de façon progressive pour faire comprendre ses idées sous forme d'un texte qui contient des éléments de cohérence. | Explication développée de façon détaillée qui analyse plusieurs éléments pertinents du ou des texte(s)<br><b>ET</b><br>Organisation appropriée de la réponse | Explication correcte qui contient les idées principales malgré l'absence de quelques détails importants<br><b>ET</b><br>Organisation généralement cohérente de la réponse malgré des maladresses   | Explication simpliste qui se limite aux notions évidentes et qui exige une interprétation<br><b>OU</b><br>Réponse mal structurée | Explication erronée<br><b>OU</b><br>hors sujet |
| L'élève utilise des références ou des citations pertinentes pour appuyer une compréhension de la tâche.                                       | Références ou citations pertinentes, bien choisies et agencées à la tâche  | Références ou citations acceptables et reliées partiellement à la tâche  | Liens superficiels à la tâche<br><b>OU</b><br>Références ou citations insuffisantes  | Absence de références ou de citations          |

### Tâches critiques

Valeur : 3 points

**Directives :** La réponse doit contenir les trois éléments suivants :

- une compréhension évidente de la tâche,
- une justification du point de vue complète et bien structurée,
- un minimum de deux références ou citations pertinentes tirées du texte ou des textes à l'étude.

| Niveau de performance  | 3<br>Réponse perspicace   | 2<br>Réponse adéquate  | 1<br>Réponse rudimentaire  | 0<br>Réponse insuffisante                          |
|--|---|--|--|--|
| <p><b>Critères</b></p> <p>L'élève démontre une compréhension de la tâche selon l'indicateur de performance évalué.</p>                       | <p>Compréhension approfondie qui cerne les idées principales et les détails importants</p>  | <p>Compréhension générale qui cerne les idées principales, mais à laquelle manquent des détails importants</p>   | <p>Compréhension limitée qui n'identifie que des aspects partiels ou apparents</p>   | <p>Manque évident de compréhension de la tâche</p> |
| <p>L'élève fournit une justification qui donne des raisons qui motivent son point de vue. La réponse contient des éléments de cohérence.</p> | <p>Justification réfléchie qui contient des éléments significatifs du ou des texte(s) qui appuient le point de vue de l'élève<br/><b>ET</b><br/>Organisation judicieuse et fluide de la réponse</p> | <p>Justification adéquate qui contient des éléments du ou des texte(s) qui appuient le point de vue de l'élève<br/><b>ET</b><br/>Organisation appropriée de la réponse</p> | <p>Justification superficielle qui contient des éléments apparents du ou des texte(s) et qui exige une interprétation<br/><b>OU</b><br/>Réponse mal structurée</p> | <p>Justification inappropriée</p>                  |
| <p>L'élève utilise des références ou des citations pertinentes dans sa justification.</p>  | <p>Références ou citations bien choisies et agencées à la justification</p>   | <p>Références ou citations acceptables et reliées partiellement à la justification</p>   | <p>Liens superficiels à la justification<br/><b>OU</b><br/>Références ou citations insuffisantes</p>   | <p>Absence de références ou de citations</p>       |

# Compréhension orale

## La science des acrobates

1. Comment la technologie aide-t-elle les artistes de cirque à améliorer leur performance?

Expliquez votre réponse en vous référant à au moins deux éléments pertinents du document audiovisuel.

---

### 3 points Exemple de réponse d'élève : CO1-A

*La research que les personnes font pour les acrobat est immense. La research donnerait plus de information a les personne qui fait le 'set up' de les Materiaux que les acrobat utilise. Avec plus d'information, les personnes aura plus capable de comment lache les cord devrais etre Aussi, dans la documentaire il avait une étudiante s'appealer Antonia Dolhaine. Elle disait que elle a deja fait vraiment mal a soimeme quand elle a fait un mouvement accidental. Ce research peut aider les étudiant comme elle de rendre les accident comme sa neutre a acune temp quils peut. En general, avec plus de research on peut aider les acrobat avec plus conaissance de la equipment qu'ils utilise chaque jour.*

- introduction
- explication intégrant la référence
- élément de référence : Antonia
- explication

#### Commentaire :

**Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale, cette réponse mérite 2 points.**

**La compréhension de la tâche :** La réponse démontre une compréhension convenable de la tâche malgré qu'une partie de la réponse n'adresse pas spécifiquement l'amélioration de la performance. (niveau 2)

**L'élaboration de la réponse :** La réponse contient une explication plutôt simpliste qui dégage partiellement l'idée principale, mais à laquelle il manque des détails relatifs à l'amélioration de la performance des athlètes. L'organisation du paragraphe manque de cohérence pour bien expliquer l'importance de la technologie. (niveau 1)

**Les références et les citations :** Les références sont acceptables, mais la première n'est que partiellement reliée à l'explication. (niveau 2)

## Exemple de réponse d'élève : CO1-B

*La technologie aide-t-elle les artistes de cirque à améliorer leur performance par utiliser les vêtements spécial quand les acrobates était en train de faire les nouveau mouvements. Ils utiliseent aussi les cameras et poids pour miasurée les livres qui produire pendant les mouvements. Les formations les artistes du cirque est aussi importante pour l'aider les gréeur avec les grandes mouvements.*

– élément de référence : vêtements spéciaux

– éléments de référence : caméras, poids

– élément de référence : gréeurs

### Commentaire :

**Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale, cette réponse mérite 1 point.**

**La compréhension de la tâche :** La réponse démontre une compréhension superficielle de la tâche puisqu'elle manque de détails et d'explications. (niveau 1)

**L'élaboration de la réponse :** L'explication est simpliste, car l'élève ne fait que nommer des éléments relevés du document audiovisuel sans les lier à sa compréhension de la tâche. (niveau 1)

**Les références et les citations :** Les références sont présentes, mais ne sont pas expliquées. (niveau 1)

## Exemple de réponse d'élève : CO1-C

*La technologie donne l'info a les acrobates pour qu'il peut faire les bonnes d'avoir la succès avec pas de blessures.*

– introduction

*Patrice Aubertin a dit que 15% de leur pratiques est modifie par les resultats de la technologie. Sa dit que le technologie*

– élément de référence : constat du directeur

*donnés les experts un façon d'avoir la succès avec les athlètes*

– explication

*ainsi que ils a l'info pour les protéger. La technologie aussi*

– compréhension : la technologie aide à améliorer la performance

*aide de connais la mésures de forces et shoques de chaque*

*movement. Alors avec ces connaissances ils peut dire a les*

– explication intégrant la référence

*gréurs pour qu'il s'avoir la montant de tension pour metté*

*sur la rope. Hugo Duquette a etait volontaire pour essayés ces*

– élément de référence : succès

*vêtements qui traque tes shoques et mesures la force.*

### Commentaire :

**Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale, cette réponse mérite 3 points.**

**La compréhension de la tâche :** La réponse démontre une compréhension approfondie, car l'élève décrit efficacement le rôle de la technologie dans l'amélioration des performances des artistes. (niveau 3)

**L'élaboration de la réponse :** La réponse présente une explication détaillée qui analyse les idées principales incluant des détails importants. (niveau 3)

**Les références et les citations :** Les références et citations sont bien reliées à l'explication. (niveau 3)

2. Comment les techniques de montage cinématographique utilisées dans le document audiovisuel aident-elles à faire comprendre le travail des chercheurs avec les acrobates?

Expliquez votre réponse en vous référant à au moins deux éléments pertinents du reportage tels que le montage, la trame sonore ou les images.

---

**3 points Exemple de réponse d'élève : CO2-A**

*Comme des personnes régulières, on ne s'est pas la réalité des acrobates. Avec les aides visuelles c'est plus facile à le comprendre. En utilisant les angles et aussi la motion ralenti les dangers et les forces qui sont présentés sont accentués. Les angles utilisés sont du haut, ou n'ont pas le planché, ou sont précisés sur où le corps contacte l'équipement aérobie. Ça nous aide à comprendre la recherche parce que quand on entend que des fois le poids impliqué peut être cinq fois plus que l'acrobate et on voit exactement où la force est exigée c'est plus facile et apparent à l'auditeur les vrais mathématiques qui sont là.*

- introduction
- compréhension : angles et images au ralenti
- explication intégrant la référence
- élément de référence : force
- explication

**Commentaire :**

**Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale, cette réponse mérite 2 points.**

**La compréhension de la tâche :** La réponse démontre une compréhension convenable qui contient les idées principales, mais à laquelle il manque des détails importants. (niveau 2)

**L'élaboration de la réponse :** La réponse contient une explication simpliste, car le paragraphe manque de cohérence, ce qui rend l'explication difficile à suivre. (niveau 1)

**Les références et les citations :** Les références sont acceptables, mais partiellement reliées à la tâche. (niveau 2)

## Exemple de réponse d'élève : CO2-B

*Les techniques de montage cinématographique ont bien aidé à comprendre le travail des chercheurs, dans la manière qu'ils ont mis une grande emphase sur les forces et accélérations générées dans les mouvements des acrobates. Pour une, ils en prennent plusieurs prises du plafond regardent directement à l'athlète sur son tissu ou corde lisse, ainsi que vers le plancher. Il démontre très bien les vitesses et forces à laquelle qu'ils tombent avec, et rend le visionneur nerveux que l'athlète se blessera, alors, il voit l'importance de savoir les vitesses et forces et préparé le corps de l'athlète à les soutenir. De plus, à certains instants, ils démontrent l'action de l'athlète ainsi que le graphique de force et poids générés. Il est difficile, sans cela, pour le visionneur de vraiment comprendre comment extrême la force générée peut être. En voyant ce graphique, et sachent que le graphique est le résultat de la recherche trouver par les chercheurs, le visionneur peut apprécier l'importance de la recherche. Alors, avec les angles prises et les effets de comparaison, force à l'action, les techniques cinématographiques ont bien fait comprendre comment vital le travail des chercheurs est.*

- introduction
- compréhension : prise de vue
- éléments de référence : tissu, corde lisse, vue du plancher, vitesses, forces
- explication
- compréhension : graphiques
- élément de référence : graphique de forces et poids générés
- explication
- conclusion

### Commentaire :

**Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale, cette réponse mérite 3 points.**

**La compréhension de la tâche :** La réponse démontre une compréhension approfondie qui exprime en détail les idées principales. (niveau 3)

**L'élaboration de la réponse :** La réponse présente une explication détaillée qui analyse efficacement comment les techniques cinématographiques facilitent la compréhension du travail des chercheurs. (niveau 3)

**Les références et les citations :** Les références et citations sont bien choisies et bien agencées à l'explication. (niveau 3)

3. Ce reportage arrive-t-il à vous convaincre de l'importance de la recherche technologique menée à l'École nationale de cirque de Montréal?

Justifiez votre point de vue en vous appuyant sur au moins deux éléments pertinents du document audiovisuel.

---

**3 points Exemple de réponse d'élève : CO3-A**

*Oui ce reportage m'a convaincue de l'importance de la recherche technologique menée à l'École nationale de cirque. C'est important de faire cette recherche et développer ce technologie pour rendre la formation des athlètes plus sécuritaire et productive. Lorsque les enseignant sont au courant de les forces et impactes corporel des diciplines, ils peuvent mieux préparer leurs élèves pour éviter de se blesser. En connaissant les forces et les risques, les élèves sont aussi capable de s'évaluer pour déterminer s'ils sont capables ou s'ils doivent encore se préparés. Ils éviteront des blessures qui termineront leur carrières avant qu'ils ont commencer. Car c'est leur carrière, un formation plus sécuritaire et productive va les laisser plus de temps à performer et gagner leur vies. Avec l'aide des technologies, ils serront capable de pratiquer de façon efficace, et continuer de pratiquer efficacement lorsqu'ils sont en performance. Cela aidera à éviter des blessures dans le futur, lorsqu'ils ne sont pas à l'école.*

- introduction
- prise de position
- compréhension : l'importance de la recherche
- conclusion

**Commentaire :**

**Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale, cette réponse mérite 2 points.**

**La compréhension de la tâche :** La réponse démontre une compréhension approfondie qui présente sa prise de position et une justification perspicace. (niveau 3)

**L'élaboration de la réponse :** La réponse contient une justification réfléchie qui regroupe des éléments signifiants. (niveau 3)

**Les références et les citations :** La réponse ne contient pas de références, ni de citations. (niveau 0)

### Exemple de réponse d'élève : CO3-B

*Oui, ce reportage me convaincre de l'importance de la recherche technologique menée à l'École nationale de cirque de Montréal. Ce me convaincre par des étudiants qui parle comment le recherche technologique leurs aident personnellement.*

- introduction
- prise de position

*En commencement dans l'intervue avec Antonia Dolhaine elle parlent au sujet de la recherche technologique et comment un spécifique parti est spécifiquement important à elle. Elle dit « ma vie dependant sur le bon et propre recherche technologique » elle parlé d'une équipement spécifique, mais le fait que sa vie le dependant est preuve que c'est très important. De plus Hugo Duquette dans une entrevue était en train de disez « Je veux être la plus productive que possible » et dans le document on voir qu'il toujours utilisent technologie qui lui améliorer et la recherche fait avec ces technologie aide lui d'être la plus productive que possible.*

- élément de référence : Antonia D.
- justification
- élément de référence : Hugo D.
- justification

*En terminant je peut voir beaucoup d'importance et pas seulement ça mais les étudiants leur mêmes disent l'importance pour luers alors oui ce reportage me convaincre de l'importance de la recherche technologique menée à l'École nationale de cirque de Montréal.*

- conclusion reprenant la prise de position

#### Commentaire :

**Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale, cette réponse mérite 3 points.**

**La compréhension de la tâche :** La réponse démontre une compréhension approfondie qui développe une justification réfléchie. (niveau 3)

**L'élaboration de la réponse :** La réponse présente une justification éclairée qui supporte efficacement le point de vue de l'élève. (niveau 3)

**Les références et les citations :** Les références et citations sont bien choisies et agencées à la justification. (niveau 3)

# Compréhension écrite

## Pour l'honneur - Gagner ne guérit rien

4. En quoi l'histoire de Clara Hughes contredit-elle la chanson des Jeux olympiques « Pour l'honneur »?

Relevez la contradiction entre les deux textes et expliquez comment deux éléments de la chanson s'opposent à deux éléments de l'article.

---

### 3 points Exemple de réponse d'élève : CÉ4-A

*Les deux textes étaient des contradictions parce que les deux ont illustré des sentiments différentes avec l'usage des citations et leurs motivations Pour commencer, dans la chanson « Pour l'honneur », ça parler beaucoup à propos les victoires et les triumphes. Roch Voisine a utilisé la citation « Je te promets de tout donner, de ne rien cacher ». Cette citation implique qu'il a donné tout son effort pour arriver à où il est maintenant. Il a aussi dit « Que tes yeux pleins d'espoir, témoignent de ma victoire » (12). Ceci indique aux lecteurs qu'il était tellement motivé à gagner, de réussir.*

– introduction

*La chanson a donné un sentiment de victoire et motivation. Deuxièmement, l'article de Clara Hughes a parlé beaucoup plus à propos les événements qui l'a rendu où elles est aujourd'hui. Elle avait dit qu' « elle fumait un paquet de cigarettes par jour...mélanger drogue et alcool avant de s'écrouler... » (6) Ceci indique aux lecteurs qu'elle avait plus de seulement les sports, mais elle avait des souffrances dans sa vie. De plus, elle a dit que ses aventures « donne plus de satisfactions que tarles ses victoires sportives » (12). Ceci est une grande contradiction de l'autre texte, car gagner ne veut rien dire à elle, mais c'était plutôt les expériences, comme les triumphes et les souffrances qui lui rendre où elle est aujourd'hui.*

– élément de référence : tout donner  
– explication

– élément de référence : motivation  
– compréhension de la contradiction

– élément de référence : obstacles  
– explication

– élément de référence : satisfaction  
– explication

– compréhension de la contradiction

### Commentaire :

**Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite, cette réponse mérite 2 points.**

**La compréhension de la tâche :** La réponse démontre une compréhension convenable de la tâche, cependant la contradiction entre la chanson et l'article est expliquée seulement dans la dernière phrase. (niveau 2)

## Exemple de réponse d'élève : CÉ4-B

*L'histoire de Clara Hughes contredit la chanson « Pour l'honneur » dans plusieurs façons. Premièrement, une ligne dans la chanson « Pour l'honneur » au ligne 3 dit « Et que le meilleur en moi puisse enfin trouver sa voie ». Puis dans le texte « Gagner ne guérit rien », Clara Hughes dit au paragraphe 11 « Même quand je gagnais, j'allais mal et je réagissais de façon destructive. » Ceci démontre une contrediction, car la chanson dit que lorsqu'on joue des sports et gagnent que tout va aller bien et ira mieux. Cependant, Clara Hughes dit quand elle gagnait des compétitions de sport, elle sentait pire et mauvaise. Gagner n'aidait pas Clara Hughes. Deuxièmement, la chanson « Pour l'honneur » dit au ligne 9, « Devant toi, plus haut, plus loin, plus fort ». Ceci contredit qu'est-ce que Clara Hughes dit dans « Gagner ne guérit rien » au paragraphe 14, « J'ai couru sans me soucier de ma force ou de ma vitesse ». La chanson nous donne un message qu'on doit pousser nous-mêmes, on doit utiliser tous nos capacités. Mais, Clara Hughes dit qu'elle essentiellement n'utilise pas toutes ses forces en toute temps. Elle ne suit pas cet « règle » de passer nos limites qu'on utilise dans les sports et les olympiques.*

- introduction
- élément de référence : meilleur de soi
- élément de référence : comportement destructif
- explication démontrant la compréhension de la contradiction
- élément de référence : compétition
- élément de référence : satisfaction
- explication qui démontre la contradiction

### Commentaire :

**Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite, cette réponse mérite 3 points.**

**La compréhension de la tâche :** La réponse démontre une compréhension approfondie de la tâche. L'élève explique efficacement la contradiction entre la chanson et l'article. (niveau 3)

**L'élaboration de la réponse :** La réponse présente une explication détaillée et bien structurée. (niveau 3)

**Les références et les citations :** Les références et citations sont bien choisies et bien agencées à l'explication. (niveau 3)

## La musique des choses

5. Quels indices de l'extrait du roman « La musique des choses » suggèrent que Vincent va retrouver son ambition musicale?

Expliquez votre réponse en vous référant à au moins deux éléments pertinents du texte.

### 3 points Exemple de réponse d'élève : CÉ5-A

*En premier, une indice que j'ai vu c'était dans paragraph 170 dans l'extrait, et c'est quand Henri est en train de parler.*

*Henri explique à Vincent 'la musique de chose' et au fin du*

*paragraph ça dit : « L'attention de Vincent est totalement*

*éveillée. » Pour moi, ça montre que Vincent a encore un*

*intêret pour la musique, mais il a besoin quelque chose pour*

*le changer un peu pour que ce n'ait pas aussi repêtatif. Juste*

*parce-que ça devient un peu trop constant veut ne dire pas*

*que tu as perdu l'intêret. Le deuxième indice que j'ai vu c'était*

*dans les paragraphs 320 et 355. Dans la paragraph 320, juste*

*après que Vincent revient de la maison de Leila, il dit que*

*« son enfance est désormais derrière lui. » Selon moi, ça fait*

*référence au conversation qu'il avait avec Leila, où il a réaliser*

*que Leila a changer beaucoup dès leur dernier rencontre, et*

*qu'il voit que Leila n'est pas la même fille qu'elle était quand*

*ils ont étaiennt jeune. Pour Vincent, c'est un moment de*

*réalisation que les personnes changes. Et dans paragraphe*

*355, Vincent dit « la veille image de Leila s'estompe dans son*

*crâne, se range dans la boîte aux souvenirs. » et selon-moi, ça*

*c'est le moment où Vincent réalise que tu peut changer pour le*

*bonne, et décide que Leila n'est pas un bon influence pour lui.*

– élément de référence :  
Vincent éveillé  
– explication

– compréhension

– élément de référence : non  
pertinent à la tâche

– explication : non pertinente  
à la tâche

– élément de référence : non  
pertinent à la tâche

### Commentaire :

**Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite, cette réponse mérite 1 point.**

**La compréhension de la tâche :** La réponse démontre une compréhension superficielle de la tâche. (niveau 1)

**L'élaboration de la réponse :** La réponse contient une explication qui exige une interprétation. (niveau 1)

**Les références et les citations :** Une seule citation est bien choisie et agencée à la tâche. (niveau 1)

## Exemple de réponse d'élève : CÉ5-B

*Pendant le roman La musique des choses il y a des indices qui – introduction  
suggèrent que Vincent va retrouver son ambition musicale.  
Pour Vincent la musique était sa vie après de changer cette  
aspect de son vie il démontre quelques fois un petit trou.  
Premièrement, Son relation avec sa mère est beaucoup basé  
sur la musique. A ligne 50 sa mère lui téléphonent Presque  
immédiatement elle lui demandent; « Tu travaillais ton – élément de référence :  
piano? ». Sa mère est musicien aussi alors sans doute Vincent superficiel  
trouveras encore son ambition. Si non peut-être sa relation – explication non pertinente  
avec sa mère sera endommagé. La deuxième indice qui montre  
a nous que Vincent trouveras son ambition musicale est au – explication intégrant un  
fin du roman sur lignes 342-345 Il faite des rêves éveillés au élément de référence : fin  
sujet de comment il imaginait son vie dans cette rêve Leila et du rêve  
lui jouait le piano face a face. Ceci demontre qu'il veut encore – conclusion  
jouer, même s'il lui le connait pas encore.*

### Commentaire :

**Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite, cette réponse mérite 1 point.**

**La compréhension de la tâche :** La réponse démontre une compréhension superficielle, car la première partie de la réponse est erronée. (niveau 1)

**L'élaboration de la réponse :** L'explication est incomplète. (niveau 1)

**Les références et les citations :** Une seule citation est bien choisie et agencée à la tâche. (niveau 1)

## Exemple de réponse d'élève : CÉ5-C

*Il y a deux indices de l'extrait du roman « La musique des choses » qui suggèrent que Vincent va retrouver son ambition musicale. Premièrement, lorsque Vincent va pour son leçon de piano chez son professeur et il s'ennuie quand il joue le piano et il se décourage. Son professeur lui dit, « il te manque une qualité que tu peux acquérir. Elle n'est pas dans les mains, mais dans le coeur et la tête. » (p. 23, ligne 163-165) Ce que son professeur lui dit donne l'indice que si il cherche au plus profonds de lui même, il pourrait trouver son mélodie et son ambition musicale. Deuxièmement, lorsque Vincent vient de quit Leila après avoir la rencontrer, il se questionne si il est d'accord avec ce quelle lui a dit. Il pense : « Doit-on absolument rejeter ses parents et penser qu'ils sont imbéciles?...Et quand on est « en crise », faut-il rejeter la musique? » (p.26 l.334-338) Le plus que Vincent pense, le plus furieux qu'il devient. Il utilise cette furiosité pour jouer le piano, et c'est cette moment qui mène au moment que Vincent retrouve son ambition musicale.*

– introduction

– élément de référence : dans le coeur et la tête

– explication : comment retrouver son ambition musicale

– élément de référence : rejeter la musique

– explication : émotion de Vincent

– conclusion

### Commentaire :

**Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite, cette réponse mérite 3 points.**

**La compréhension de la tâche :** La réponse démontre une compréhension approfondie de la tâche, puisque l'élève a bien choisi les indices fournis dans l'extrait de roman et a précisé ses inférences. (niveau 3)

**L'élaboration de la réponse :** La réponse présente une explication détaillée. L'organisation du paragraphe est logique et fluide. (niveau 3)

**Les références et les citations :** Les références et citations sont bien choisies et bien agencées à l'explication. (niveau 3)

## Maudites médailles

6. Selon vous, « les athlètes dopés sont-ils des tricheurs ou des victimes? » (paragraphe 1.)

Justifiez votre opinion en vous référant à un élément pertinent de l'article et à un élément pertinent d'un autre texte du *Cahier de préparation*.

---

### 3 points Exemple de réponse d'élève : CÉ6-A

*A mon avis, les athlète dopés sont des tricheurs. Je ne crois pas qu'ils sont des victims pour plusieurs raison. Les athlètes adulte comprend que dopants c'est du trichage, ils connais ce qui sont entrain de faire. À para. 3 « trop d'athlete utilisant cette excuse pour justifier le recours aux produit dopants » si on trait les athlete qui sont dopés comme des victims et non tricheurs, il vont juste utiliser sa comme excuse. Les athlete qui utilise des dopants connais cest du trichage, ils on un choix a faire comm au para. 4 « ce qui dopant sont carrément des tricheuse parce-q'uil avaient le choix de dire non » Si quelleq'un as triché sur un examen d'autre ne dirai pas « il est un victims » il dira que il a fais le movais choix et cette standard devaient être la même pour tout compitition. Alors selon moi, les athlete dopés sont des tricheurs, parce-qu'il connais c'est pas bien, ils fait le choix de le faire ou non et du trichage est du trichage, plu import du type de compitition.*

- introduction
- prise de position
- justification
- élément de référence : justifie le dopage
- justification
- élément de référence : choix de dire non
- justification
- conclusion reprenant la prise de position

#### Commentaire :

**Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite, cette réponse mérite 2 points.**

**La compréhension de la tâche :** La réponse démontre une bonne compréhension de la tâche. La prise de position est annoncée et les idées principales sont présentes dans la réponse. (niveau 3)

**L'élaboration de la réponse :** La justification reprend les citations sans ajouter des détails inspirés d'un effort d'analyse dans la première partie de la réponse. Néanmoins, le paragraphe est structuré correctement. (niveau 2)

**Les références et les citations :** Les citations sont insuffisantes car l'élève néglige de se référer à un autre texte du Cahier de préparation. (niveau 1)

## Exemple de réponse d'élève : CÉ6-B

|   |   |
|---|---|
| <i>A mon avis, les athlètes dopés sont certainement des victimes et non pas les tricheurs. Premièrement, quand on parle au sujet des sports elites, il y a un enorme montant de competition. Comme Claude Savard dit dans le 2ieme paragraphe. « Le système sportif les pousse au maximum ». Le montant de pression que les athlètes recoit est ridicule. Dans la 4ieme paragraphe ca dit. « L'esprit sportif repose sur trois principes...le dopage va à l'econtre...et ca dénature le sport ». Selon moi, c'est facile de dire quelque chose comme ca et peut etre ca fonctionne en theorie, par contre, quand on parle des grands sports elite, ceci n'est pas toujours la realité. Comme ca dit dans l'article « Jeux olympiques ou concours scientifique » en paragraphe 3, « on est dans une ere ou le sport d'elite est devenu tres scientifique ». Le plus adaptées que les sports devient, le plus que les athlètes doivent adapter. Donc ils ne sont pas les tricheurs, mais les victimes et le dopage est seulement un consequence de ce qui est en train d'arriver.</i> | <ul style="list-style-type: none"><li>- introduction</li><li>- prise de position : victime</li><li>- élément de référence :<br/>compétition</li><li>- justification</li><li>- élément de référence :<br/>dénature le sport</li><li>- justification</li><li>- élément de référence :<br/>sport devenu scientifique</li><li>- justification</li><li>- conclusion reprenant la<br/>prise de position</li></ul> |
|---|---|

### Commentaire :

**Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite, cette réponse mérite 3 points.**

**La compréhension de la tâche :** La réponse démontre une compréhension évidente de la tâche. (niveau 3)

**L'élaboration de la réponse :** La réponse présente une justification inégale qui reprend les idées des citations sans ajouter de détails inspirés d'une analyse approfondie. (niveau 2)

**Les références et les citations :** Les citations sont bien choisies et pertinentes à la tâche. (niveau 3)

## Exemple de réponse d'élève : CÉ6-C

|   |   |
|---|---|
| <i>Selon moi, les athlètes dopés sont des victimes de notre société</i>   | – introduction  |
| <i>que lui pousse vers les victoires et d'influence de leurs familles</i> | – prise de position : victimes                                    |
| <i>et de leurs entraîneurs. D'une part, les athlètes dopés sont des</i>   | – justification   |
| <i>victimes car notre société demande qu'ils ont gagné toujours.</i>      |   |
| <i>Par exemple, le caricature « J'étais le dernier » montre une</i>       | – élément de référence : caricature                               |
| <i>jeune athlète qui a gagné une compétition sportive, mais, a dit</i>    |   |
| <i>« J'étais le dernier, mais le seul à passer le test de dépistage</i>   |   |
| <i>des drogues » (p. 33) Ceci montre que notre société pousse tous</i>    | – justification   |
| <i>les gens a gagné et lui pousse sort de leur énergie, donc, ils</i>     |   |
| <i>ont utilisent et trouve des façons pour qu'ils sont à niveaux</i>      |   |
| <i>de qu'est-ce que la société veut de lui. Si vous n'êtes pas des</i>    |   |
| <i>vainqueurs, les gens vous n'aimé pas, donc, aujourd'hui,</i>           |   |
| <i>beaucoup des athlètes utilisent les dopés pour qu'ils donnent</i>      |   |
| <i>la société ce qu'ils veut. D'autre part, les athlètes dopés sont</i>   |   |
| <i>des victimes aussi en effet de l'influence de leurs familles et de</i> | – reprise de position   |
| <i>leurs entraîneurs. Dans l'article, « Maudites médailles », Jean</i>    | – élément de référence : influence des entraîneurs et des parents |
| <i>Hamann a écrit que « 2% des répondants avaient déclaré avoir</i>       |   |
| <i>été encouragés à consommer des produits dopants par leur</i>           |   |
| <i>entraîneur ou par leurs parents! » (par. 6, p. 35). Donc, les</i>      | – justification   |
| <i>jeunes qui sont encouragé par leurs familles ou entraîneurs</i>        |   |
| <i>sont des victimes. Lorsqu'ils vie dans une environnement</i>           |   |
| <i>ou la seule chose important et de gagné et d'être vainquer</i>         |   |
| <i>n'importe quoi. Donc, c'est évidente que ces jeunes sont</i>           | – conclusion  |
| <i>émotionnellement poussé vers les dopés à cause de leurs</i>            |   |
| <i>familles qu'accepte seulement de vainqueurs.</i>                       |   |

### Commentaire :

**Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite, cette réponse mérite 3 points.**

**La compréhension de la tâche :** La réponse démontre une compréhension approfondie de la tâche et la justification est inspirée de plus d'un texte. (niveau 3)

**L'élaboration de la réponse :** La justification est réfléchi et contient des idées importantes qui appuient la prise de position. L'organisation du paragraphe est logique et fluide. (niveau 3)

**Les références et les citations :** Les références et citations sont bien choisies et bien agencées à la justification. (niveau 3)



# Production écrite



**Français langue seconde – immersion, 12<sup>e</sup> année**

RAG PÉZ L'élève sera capable de rédiger des textes pour satisfaire un besoin d'imaginaire, pour proposer une vision du monde et pour explorer le langage.

RAS L'élève sera capable de rédiger un texte dans lequel il présente un événement dans le but de créer un effet dramatique, humoristique ou un effet de surprise, de suspense, ou dans lequel il explore l'aspect ludique du langage.

**Composantes Énoncé général**

**Fiction**  
L'élève écrit une nouvelle littéraire dans laquelle il développe le thème du test, en tenant compte des éléments suivants :

- L'intrigue<sup>1</sup>
  - la situation initiale
  - l'événement perturbateur
  - les péripéties (gradation)
  - le point culminant
  - le dénouement
- Les personnages<sup>1</sup>
  - les caractérisations
  - l'évolution psychologique
  - les rapports éventuels entre les personnages
- Le cadre
  - le lieu et le temps
- Le thème et les sous-thèmes

**Narration**

- Les effets créés
  - le titre
  - le point de vue de narration : narrateur absent, témoin, participant
  - le ton (ex. : dramatique, humoristique, émoif, de suspens, etc.)
  - les moyens langagiers (variété des phrases, registre de langue approprié à l'intention de communication, figures de style, images évocatrices, dialogue, etc.)
- La cohérence du texte
  - l'ordre et la progression du texte
  - l'unité du texte (champ lexical, procédés de reprise, marqueurs de relation et organisateurs textuels, etc.)
  - l'harmonisation des temps et des modes verbaux

**Dans son texte, l'élève tient compte des règles de la langue :**

- L'emploi des formes grammaticales
  - la conjugaison des verbes, les accords
- L'emploi du vocabulaire
  - la variété et l'étendue des mots
- L'emploi des structures syntaxiques
  - l'ordre correct des mots, la structure correcte de la phrase
- L'orthographe d'usage

\* Ces deux grandes catégories regroupent l'organisation, le contenu, le style et les règles de la langue. Puisque la Production écrite est le seul domaine pour lequel les règles de la langue sont évaluées de façon formelle, les résultats de l'évaluation de la langue pourraient augmenter ou réduire d'une cote la note finale de l'élève en Production écrite.

1. Les composantes *intrigue* et *personnages* ont une valeur plus importante que les composantes *cadre* et *thème*.

**Grille d'évaluation d'une nouvelle littéraire**

| NIVEAUX DE PERFORMANCE |  |   |   |   |   |   |  |   |  |  |
|------------------------|--|---|---|---|---|---|--|---|--|--|
|                        |  | 5   | 4 | 3   | 2 | 1   |  |   |  |  |
|                        |  | Le texte témoigne d'une clarté et d'une certaine touche personnelle.                    |   | Le texte est acceptable.  |   | Le texte est faible.  |  | Le texte est fragmenté ou inachevé.   |  |  |
|                        |  | Le texte dégage une impression de qualité et d'originalité.                             |   | L'intrigue est développée de façon efficace.  |   | L'intrigue est développée de façon mécanique (ex. : clichés).   |  | L'intrigue est peu développée.  |  |  |
|                        |  | Les personnages sont développés, en eux-mêmes ou dans leurs rapports, avec imagination. |   | Les personnages sont développés, en eux-mêmes ou dans leurs rapports, de façon plutôt complète. |   | Les personnages sont développés, en eux-mêmes ou dans leurs rapports, de façon générale.                  |  | Les personnages sont développés, en eux-mêmes ou dans leurs rapports, de façon limitée ou inraisonnable, voire incohérente. |  |  |
|                        |  | Le cadre est présenté avec créativité.  |   | Le cadre est bien intégré au texte.   |   | Le cadre est présenté de façon mécanique.   |  | Le cadre est présenté de façon limitée ou illogique par rapport au texte.   |  |  |
|                        |  | Le thème et les sous-thèmes sont liés au test et développés avec originalité.           |   | Le thème et les sous-thèmes sont liés au test et développés de façon efficace.                  |   | Le thème et les sous-thèmes sont liés au test et développés de façon générale.                            |  | Le thème et les sous-thèmes sont à peine liés au test et peu développés.  |  |  |
|                        |  | Les effets créés sont riches; ils sont mis en œuvre de manière judicieuse et réfléchie. |   | Les effets créés sont intéressants; ils sont mis en œuvre de manière efficace.                  |   | Les effets créés sont perceptibles; ils sont mis en œuvre de manière appropriée dans l'ensemble du texte. |  | Les effets créés sont simplistes; ils sont mis en œuvre de façon maladroit et/ou limitée.                                   |  |  |
|                        |  | La cohérence du texte est réfléchie et renforce l'univers fictif.                       |   | La cohérence du texte est évidente et appuie l'univers fictif.                                  |   | La cohérence du texte est présente et soutient, dans l'ensemble, l'univers fictif.                        |  | La cohérence du texte est faible.   |  |  |
|                        |  | La maîtrise de la langue est très bonne et témoigne d'une certaine élégance.            |   | La maîtrise de la langue est bonne et permet une expression efficace.                           |   | La maîtrise de la langue est adéquate, malgré des imprués.  |  | La maîtrise de la langue est limitée, avec de nombreuses imprués.   |  |  |
|                        |  | Les formes grammaticales sont employées de façon efficace et adroite.                   |   | Les formes grammaticales sont souvent correctes.  |   | Les formes grammaticales présentent plusieurs erreurs.  |  | Il y a de nombreuses erreurs fondamentales de grammaire.  |  |  |
|                        |  | Le vocabulaire est riche et étendu.   |   | Le vocabulaire est varié.   |   | Le vocabulaire est acceptable.  |  | Le vocabulaire est insuffisant.   |  |  |
|                        |  | Les structures syntaxiques sont employées de façon efficace et correcte.                |   | Certaines structures syntaxiques sont efficaces.  |   | Les structures syntaxiques sont simples et souvent correctes.   |  | Plusieurs structures syntaxiques sont incorrectes.  |  |  |
|                        |  | L'orthographe est presque toujours correcte.  |   | L'orthographe est souvent correcte.   |   | En général, l'orthographe est correcte.   |  | L'orthographe est parfois correcte.   |  |  |

\* Ces deux grandes catégories regroupent l'organisation, le contenu, le style et les règles de la langue. Puisque la Production écrite est le seul domaine pour lequel les règles de la langue sont évaluées de façon formelle, les résultats de l'évaluation de la langue pourraient augmenter ou réduire d'une cote la note finale de l'élève en Production écrite.

1. Les composantes *intrigue* et *personnages* ont une valeur plus importante que les composantes *cadre* et *thème*.

## Tâche d'écriture

### 1<sup>er</sup> choix : une nouvelle littéraire

En vous inspirant d'**une** des idées suivantes, rédigez une nouvelle littéraire d'environ 500 mots dans laquelle vous développez un aspect du thème *La culture de la performance : ambition ou obsession?*

#### Les idées de départ

1. « Il y a plus de courage que de talent dans la plupart des réussites. »

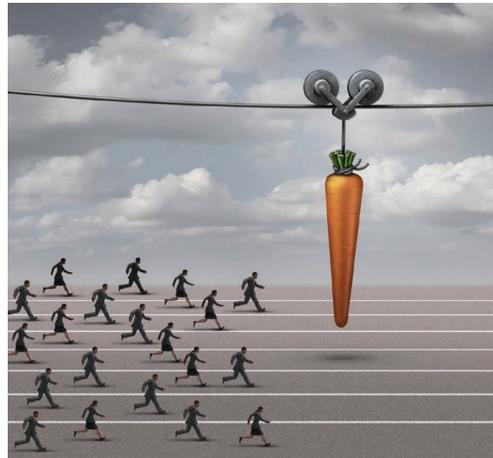
Félix Leclerc

2.



© iStock.com/neyro2008

3.



© iStock.com/wildpixel

4. Je ne voulais rien savoir de l'échec. Mais en regardant ma dernière performance... *c'était* un échec.

- **Votre choix d'idée de départ : n° \_\_\_\_.**
- Avant de commencer la rédaction de votre nouvelle littéraire, identifiez votre public cible.  
\_\_\_\_\_
- Quel est le titre? \_\_\_\_\_

#### N'OUBLIEZ PAS :

- de respecter les composantes d'une nouvelle littéraire en vous référant à votre plan de rédaction à la page 4 du *Cahier de préparation*;
- de créer des effets et de veiller à la cohérence de votre nouvelle littéraire.

## 2<sup>e</sup> choix : un texte argumentatif

Les exigences sociétales de la performance nous poussent-elles au dépassement de soi ou à la destruction de soi?

Rédigez un texte d'environ 500 mots dans lequel vous défendez votre position.

Avant de commencer la rédaction de votre texte argumentatif :

- Cochez le genre de texte que vous allez rédiger :  un discours  
 une lettre  
 un éditorial
- Nommez votre destinataire : \_\_\_\_\_

### N'OUBLIEZ PAS :

- de respecter le format du genre de texte choisi;
- de vous adresser à votre destinataire;
- de défendre votre position avec des arguments persuasifs en présentant différents aspects;
- d'utiliser une stratégie argumentative appropriée pour convaincre votre destinataire (ton, vocabulaire, registre de langue, etc.);
- d'intégrer des références pertinentes tirées du document audiovisuel et des textes;
- d'indiquer la source de toute référence :
  - document audiovisuel : intervenants,
  - textes : titre ou auteur, page, paragraphe ou ligne(s);
- de vous référer à votre plan de rédaction à la page 5 du *Cahier de préparation*.

## Analyse de texte – PÉ1-A

**Information fournie par l'élève**  
genre de texte : un éditorial  
destinataire : Les étudiants et les athlètes

| ÉLÉMENTS DU TEXTE      | TEXTE D'ÉLÈVE  | COMMENTAIRES                                       |
|------------------------|--|--|
| titre                  | <i>La société : une source de destruction Marie Dubois (Le soleil)</i>   |  |
| introduction           | <i>Dans notre société aujourd'hui, il y a plusieurs attentes pour bien performer. Que ce soit en termes de votre éducation, vos activités extrascolaire ou dans votre vie sociale. Est-ce que les exigences sociétales de la performance nous poussent-elles à la destruction de soi? Je crois fortement que les attentes de la société vous mènent à se détruit. Premièrement, la réussite scolaire dans les études devient une obsession très négatif. Deuxièmement, la pression de gagner dans les sports, vous mènent d'exploser.</i>  | affirmation  |
| sujet amené            | <i>D'abord, les étudiants veulent tous réussir dans l'école. Ils sont enseigné par notre société de bien faire dans leurs études, car ça va impacter leur futur énormément. Selon Daniel Moisan, « l'obsession des bonnes notes est cependant une réalité sur les campus. De nos jours, les jeunes sont poussés par une société qui valorise la réussite » (1). Ceci démontre que les gens ont tous des pensées pour bien performer et cela peuvent entraîner de l'obsession. M. Moisan dit « les objectifs ambitieux de performance engendrent du stress au lieu de libérer la passion et l'énergie créatrice, car ils ciblent le résultat final, sur lequel on n'a pas toujours le plein contrôle » (2).</i> | 1 <sup>re</sup> référence (1 <sup>re</sup> source) |
| sujet posé             | <i>Alors, les élèves sont pressurisés de succéder dans leurs classes pour obtenir un emploi ou d'être accepté dans des écoles post-secondaires. Les gens veut perfectionner absolument tous et cela les amènes d'être épuiser puis, finalement d'être autodestructeur. Ainsi, vous êtes toujours conscient d'avoir du succès dans la vie, que ça devient écrasant. France Tronel dit « évidemment, depuis petite on m'a appris que la réussite c'était d'avoir des</i>   | explication  |
| prise de position      |  | 2 <sup>e</sup> référence (1 <sup>re</sup> source)  |
| sujet divisé           |  | explication  |
|                        |  | dédution   |
| 1 <sup>er</sup> aspect |  | 3 <sup>e</sup> référence (2 <sup>e</sup> source)   |

### Analyse de texte – PÉ1-A (suite)

|                             |   |  |
|-----------------------------|---|--|
| <p>2<sup>e</sup> aspect</p> | <p><i>BONNES notes, puis intégrer une BONNE école grâce à une BONNE classe préparatoire, de bien faire de BONS stages et puis de trouver un BON travail » (3). C'est très fatigant de vivre à les attentes de notre société. Vous êtes pousser constamment de réussir et de réussir encore scolairement. De plus, le fait de remporté des victoires dans les sports rendent les gens fou. Les athlètes sont instruire par la société de se performer leurs mieux. D'après Claude Savard, « le système sportif les pousse au maximum. Ils doivent performer et gagner. La quête de victoires les force à aller au-delà de leurs limites et à partir de là, la fin justifie les moyens. Le désir de remporter des médailles corrompt le sport » (4). La seule préoccupation des athlètes c'est de gagner. Ça peut être difficile de vivre avec ces attentes. En effet, certains athlètes s'abaisse d'un niveau très baisse en utilisant des drogues dopants pour mieux performer. Les gens changent leurs moraux dans des secondes pour être des gagnants. Selon un sondage mené par Pierre Valois et Mélanie Côté, « 2% des répondants avaient déclaré avoir été encouragés à consommer des produits dopants par leur entraîneur ou par leurs parents! » (5)</i></p> <p><i>Le fait d'être encouragé par des personnes proches à vous se mènes de changer dans une façon destructrice. À ce sujet, Lance Armstrong est un exemple de ce phénomène. « En 2013, Armstrong a admis avoir fait usage de produits dopants. La fédération française de cyclisme lui a retiré ses sept titres et l'a banni à vie des compétitions de cyclisme » (6). Non seulement a-t-il triché en utilisant des drogues dopants, mais en conséquence, il avait</i></p> | <p>explication</p> <p>affirmation</p> <p>4<sup>e</sup> référence<br/>(3<sup>e</sup> source)</p> <p>argument</p> <p>explication</p> <p>5<sup>e</sup> référence<br/>(3<sup>e</sup> source)</p> <p>explication<br/>exemple</p> <p>6<sup>e</sup> référence<br/>(4<sup>e</sup> source)</p> <p>explication</p> |
|-----------------------------|---|--|

|                   |  |  |
|-------------------|--|--|
| <p>conclusion</p> | <p><i>perdu tous ce qu'il avait travailler pour. Lance Armstrong était trop obsédé de y gagner et il avait détruit lui-même complètement. Peut-être il était peur d'être oublié? En somme, le concepte d'être des gagnants laissent des athlètes de se perdre dans toutes aspects de la vie.</i></p> <p><i>Pour conclure, les demandes de la société vous-mènerez à la destruction.</i></p> <p><i>Trop de gens sont obsédés d'être parfait en termes de leurs éducation qu'ils peuvent plus fonctionner. Ainsi, les athlètes sont toujours poussés de gagner, cela peuvent les mener à faire des décisions drastiques. Il y a un point où les attentes devient trop à gérer. Pour tout dire, le succès dans vos éducation, devient un problème majeur qui mène à une santé malsaine. En résultat, cela peuvent les causer de se tomber dans leur vie. Est-ce que vous serez un des nombres qui écraserait en ce qui concerne les exigences sociétales de la performance?</i></p> <p><i>Références : (1) « Faut-il être « obsédé » par la performance dans ses études? » (p.27)</i></p> <p><i>(2) « Faut-il être « obsédé » par la performance dans ses études » (p.28)</i></p> <p><i>(3) « La réussite, cette obsession » (p.29)</i></p> <p><i>(4) « Maudites médailles » (p.34)</i></p> <p><i>(5) « Maudites médailles » (p.34-35)</i></p> <p><i>(6) « Tricherie - Le tour de France » (p.12)</i></p> | <p>reformulation de l'argument</p> <p>reprise de position</p> <p>synthèse de l'argumentation</p> <p>ouverture (question)</p> |
|-------------------|--|--|

## Appréciation globale

En tenant compte des comportements recherchés par rapport à la *Qualité de l'argumentation* et au *Respect des règles de la langue*, la cote de 4+ a été attribuée à ce texte.

### Qualité de l'argumentation

**Introduction : niveau de performance 4**

L'introduction oriente immédiatement la suite du texte. Elle contient tous les éléments essentiels.

**Thèse et aspects présentés : niveau de performance 5**

L'élève développe sa thèse sous deux aspects : la réussite scolaire et les sports.

**Arguments : niveau de performance 4**

Les arguments sont présentés de façon logique pour convaincre le lecteur.

**Références : niveau de performance 5**

Les arguments sont appuyés de références variées et choisies judicieusement.

**Stratégie argumentative : niveau de performance 5**

La stratégie argumentative est mise en œuvre habilement et soutient l'engagement du lecteur. Le titre attire l'attention.

**Cohérence : niveau de performance 4**

La cohérence assure l'unité du texte.

**Conclusion : niveau de performance 4**

La conclusion reprend la prise de position, fait une synthèse de l'argumentation et se termine avec une phrase interrogative.

### Respect des règles de la langue

**Formes grammaticales : niveau de performance 4**

Les formes grammaticales sont souvent correctes.

**Vocabulaire : niveau de performance 4**

Le vocabulaire est assez étendu et évocatif.

**Structures syntaxiques : niveau de performance 4**

Les structures syntaxiques sont presque toujours correctes et efficaces.

**Orthographe d'usage : niveau de performance 5**

L'orthographe est presque toujours correcte.

## Analyse de texte – PÉ1-B

**Information fournie par l'élève**  
genre de texte : un éditorial  
destinataire : public général

| ÉLÉMENTS DU TEXTE                         | TEXTE D'ÉLÈVE   | COMMENTAIRES  |
|---|---|---|
| introduction<br>sujet amené<br>sujet posé | <p><i>Est-ce que c'est les exigences sociétales qui nous poussent à la destruction de soi, ou nos décisions de se conformer à ces exigences?</i></p> <p><i>Ce n'est pas un question qu'il y en a des exigences sociétales sur la performance à ce jour. Les preuves sont partout. Mais est-ce qu'on doit les suivre? Est-ce que c'est même une décision?</i></p>  | 1 <sup>re</sup> référence<br>(1 <sup>re</sup> source)   |
| 1 <sup>er</sup> aspect                    | <p><i>D'après Jean-Paul Simard, écrivain, « Nous croyions fermement que le meilleur résidait dans l'image idéale de soi. » (Le meilleur de soi n'est pas toujours là où l'on pense..., page 39, paragraphe 3.) Mais d'où vient cet image? La société. La société pousse toujours la réussite et le représente comme être le meilleur. Ça pousse les personnes à faire n'importe quoi pour atteindre cet image, spécialement dans la cas des sports et à l'école. Avec les choses comme les pilules du « dopage » scolaire, ou les stéroïdes, qui ne sont pas même si difficile d'atteindre, les options des avantages sont facile et peut être tentant. Mais c'est juste ça le question, est-ce que c'est la société qui te pousse à cet point où la dopage sonne comme la meilleur option, ou tes propres pensées?</i></p> | argument<br>explication intégrant un exemple  |
| 2 <sup>e</sup> aspect                     | <p><i>Ça nous ammenons à l'autre côté de l'argument, le choix de se conformer. Comme humains, on à la droit à nos propres choix dans la vie, même la choix du non-conformité. Ce n'est pas un choix facile, mais c'est faisable. Si nous cesson de nous soucier de ce que la société pense c'est l'image idéale de soi, nous aurons l'ambition pour nous-mêmes et non-pas l'idée de ce qu'on 'doit-être' pour atteindre le parfait. Néanmoins, il y a des</i></p>   | reprise de l'argument sous forme interrogative<br>affirmation-transition<br>argument<br>explication |

### Analyse de texte – PÉ1-B (suite)

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p>3<sup>e</sup> aspect</p> <p>conclusion</p> | <p>personnes qui vont trouver cet décision vraiment difficile à cause que la perfection c'est un obsession. Isabelle Tétreault, psychologue au Centre de santé et de consultation psychologique de l'Université de Montréal, précise, « En psychologic, l'obsession est associée à un trouble psychologique comme les troubles obsessionnels compulsifs, ce n'est pas le cas pour les étudiants qui manifestent de l'anxiété de performance. » (page.27, paragraphe 4.) Alors si l'obsession vient à cet point, ca peut devenu un désordre, qui n'est pas si facile à traiter. Mais est-ce que c'étais nos propres choix qui nous ammenons à ce point du destruction de soi?</p> <p><i>En lisant ce qui à été écrit en haut, c'est très claire que les deux côtés ont leurs arguments pertinentes. Je pense que les deux ont leurs pours et contres. Nous devons été motivé par l'ambition et non-pas la peur de l'échec, mais au même temps, ont devrait pas avoir la peur de la non-conformité. Les deux facteurs ont leurs influences sur la performance dans les façons très différents pour dire le minimum.</i></p> <p><i>En conclusion, c'est les exigences societales et notres decisions qui nous pousse à la destruction de soi. La société donne l'impression qu'il est toujours vrai, alors nous conforme, mais en disant cela, même le choix de ne pas conformer à la société peut être un tentative d'être plus bon que les autres. Alors ce débat même est ironique dans le façon ou même toutes ces textes sont juste un exemple de notre image de perfection en traine de changer. Les personnes vont encore avoir cet obsession de la perfection c'est juste notre définition de la perfection qui change. La société pousse maintenant que 'd'être toi-même' et de 'ne pas être parfait' c'est l'image</i></p> | <p>2<sup>e</sup> référence<br/>(2<sup>e</sup> source)</p> <p>explication</p> <p>reprise de l'argument<br/>sous forme<br/>interrogative</p> <p>transition</p> <p>affirmation</p> <p>argument</p> <p>explication</p> <p>prise de position<br/>synthèse des 1<sup>er</sup><br/>et 2<sup>e</sup> arguments</p> <p>(nouvel argument)</p> |
|---|---|---|

## Analyse de texte – PÉ1-B (suite)

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | <p><i>idéale de soi, alors on choisi maintenant de nous conformons à cette nouvelle image, encore obsédé avec être le meilleur qu'on peut. Tu peux même consulté le texte « La réussite, cette obsession, par France Tronel. » où il dit « Le souci c'est que la définition que notre société actuelle donne de la réussite, ce n'est pas forcément la nôtre, [...] » (page.29, paragraphe 9) pour exemple.</i></p> | <p>3<sup>e</sup> argument<br/>(3<sup>e</sup> source)</p> |
|--|---|--|

### Appréciation globale

En tenant compte des comportements recherchés par rapport à la *Qualité de l'argumentation* et au *Respect des règles de la langue*, la cote de 2+ a été attribuée à ce texte.

### Qualité de l'argumentation

**Introduction : niveau de performance 2**

L'introduction oriente peu la suite du texte, mais certains éléments sont absents (prise de position et sujet divisé).

**Thèse et aspects présentés : niveau de performance 2**

La thèse et les aspects sont présentés et développés d'une façon vague qui exige une interprétation du lecteur.

**Arguments : niveau de performance 3**

Les arguments sont adéquats pour soutenir le point de vue de l'élève.

**Références : niveau de performance 2**

Les deux références incluses dans le texte sont insuffisantes. Une troisième référence est placée dans la conclusion, ce qui est inapproprié dans ce cas.

**Stratégie argumentative : niveau de performance 2**

La mise en œuvre de la stratégie argumentative est rudimentaire, ce qui affaiblit l'intention de communication.

**Cohérence : niveau de performance 3**

Bien que les idées soient superficielles, le texte est organisé de façon cohérente.

**Conclusion : niveau de performance 2**

La conclusion présente un nouvel argument appuyé d'une citation, ce qui est inapproprié.

### Respect des règles de la langue

**Formes grammaticales : niveau de performance 3**

Plusieurs formes grammaticales telles que les conjugaisons et les accords sont erronées.

**Vocabulaire : niveau de performance 3**

Le vocabulaire est juste et acceptable.

**Structures syntaxiques : niveau de performance 3**

Les structures syntaxiques sont simples et souvent correctes.

**Orthographe d'usage : niveau de performance 4**

L'orthographe est souvent correcte.



### Analyse de texte – PÉ2-A (suite)

|  |  |  |
|--|--|--|
|  | <p><i>n'est pas de maudit « bonne travaille », mais des bonnes résultats. Les bonnes résultats ça c'est du succès, pour eux et pour moi, pour le monde entier! Alors, pour avoir cet succès, et une chance dans la vie, je m'en fou des moyens. J'obtiens mon but à toute prix. C'est justifiable, non? NON? Non?</i></p> <p><i>S'il n'est pas justifiable, alors qu'est-ce que je viens de faire? Je voulais tout simplement éviter l'échec, quelle différence fait-il comment j'ai évité cet échec?</i></p> <p><i>Je tire sur mes cheveux roux et frissonné. C'est assez, Edouard. Ce qui est fait est fait. Tu ne peux plus le changer. Je me trouve incapable de me croire. Alors, voyons, si achever le succès selon TOUS LE MONDE n'est pas un succès, c'est quoi, un succès? C'est quoi, achever mon ambition, si le cent pourcent en encre rouge vif ne l'est pas?</i></p> <p><i>Le cent pourcent est mon ambition. Donc, c'est quoi cet ambition?</i></p> <p><i>À mon avis, il faut en faire tous ou rien. Tout seule, je n'aurais pas reçu à faire tous.</i></p> <p><i>Est-ce que j'aurais dû prendre rien?</i></p> <p><i>Je ferme mes yeux vert, claire, presque gris, arrête d'en regarder mon test avec son putain cent pourcent.</i></p> <p><i>Est-ce que c'était tout pour rien?</i></p> <p><i>Mon succès, mon cent pourcent, obtenu de façons immorales, c'est le succès à qui?</i></p> <p><i>Au professeur, qui pense avoir bien m'enseigner.</i></p> | <p>évolution psychologique</p> <p>description du personnage<br/>évolution psychologique</p> <p>effet</p> <p>effet</p> <p>description du personnage</p> <p>effet</p> <p>évolution du personnage<br/>figure de style : énumération</p> |
|--|--|--|

## Analyse de texte – PÉ2-A (suite)

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p>2<sup>e</sup> péripétie</p> <p style="text-align: right;">point culminant</p> | <p>À mes parents, qui seront si fière de leurs « Petit fils. »</p> <p>Même au universités, qui seront content d'accepté un élève si dédié à ses études, avec des tellement bonnes notes.</p> <p>Même avec tout cela, ce n'est rien qu'un échec pour moi.</p> <p>Mon ambition, de finir fort, d'être le meilleur, avoir mon doctorat un jour, je l'ai laissé devenir obsession.</p> <p>Rien que cet succès, cette victoire ne faisait une différence. Je la voulais à toutes prix. En oubliant les méthodes et mes propres standards, je me suis mit entièrement sur le standards du société.</p> <p>Donner LE mieux, oublier tout autre.</p> <p>J'ai donne LE mieux, le cent pourcent le signifiait, mais ce n'était pas du tout MON mieux. MON mieux, n'est-te-il pas plus important que LEURS mieux?</p> <p>Je me sentais mal quand je l'ai fait. Lorsque j'ai oublié les règlements et j'ai assuré mon succès. Je pensais que ma réussit ferait disparaître mon maudit sens de coupabilité, mais au lieu, il l'a rendu pire.</p> <p>Si j'oublie toujours les standards morales, comment est-ce-que j'acheverais le succès?</p> <p>Tu ne le ferais jamais.</p> <p>C'est la vérité, non? Je ne la ferais jamais, sans morales?</p> <p>En...en...je ne veux pas l'admettre, ce que j'ai fait. C'est plus facile a l'accepté sans cet mot satané attacher, mais peut-être ça c'est le point. Je ne peux PAS accepter ce que j'ai fait.</p> <p>En TRICHANT, je ne goûterai jamais MON succès. Seulement l'échec</p> | <p>figure de style :<br/>répétition<br/>effet</p> <p>retour en arrière</p> <p>effet</p> <p>évolution psychologique</p> <p>effet</p> |
|--|---|---|

## Analyse de texte – PÉ2-A (suite)

|            |   |                         |
|------------|---|-------------------------|
| dénouement | <p><i>que j'étais si peur de savoir.</i></p> <p><i>L'échec que même mon cent pourcent avait devenu.</i></p> <p><i>J'en ai assez.</i></p> <p><i>Dans le milieu de ma classe, remplis, je me met debou et je marche au professeur pour refuser ce cent pourcent.</i></p> <p><i>Pour éviter un échec, j'ai échoué selon moi-même. Quelque chose que je ne ferai plus jamais.</i></p> <p><i>C'est la première et DERNIÈRE fois que je laisserai l'obsession en guise de l'ambition me guider à un VRAI échec.</i></p> | évolution psychologique |
|------------|---|-------------------------|

### Appréciation globale

En tenant compte des comportements recherchés par rapport à la *Qualité de l'univers fictif* et au *Respect des règles de la langue*, la cote de 4+ a été attribuée à ce texte.

### Qualité de l'univers fictif

**Intrigue : niveau de performance 5**

La nouvelle présente tous les éléments du genre littéraire. L'intrigue est développée d'une façon inventive qui engage le lecteur dans l'univers fictif créé.

**Personnages : niveau de performance 5**

Le personnage principal est caractérisé d'une façon originale au moyen d'un discours intérieur où s'intensifie des sentiments d'anxiété et de regret.

**Cadre : niveau de performance 4**

Les descriptions des lieux et des objets orientent le lecteur et maintiennent son intérêt.

**Thème et sous-thèmes : niveau de performance 4**

L'univers fictif est original et relié au thème du test. La nouvelle traite d'un moyen de connaître le succès qui entraîne la perte du personnage.

**Effets de narration : niveau de performance 5**

Les effets de style contenus dans le texte sont utilisés judicieusement pour créer un sentiment de panique et de culpabilité. Le narrateur raconte sa propre histoire. Le texte comprend plusieurs figures de styles, un dialogue interne, une variété de phrases interrogatives et adverbiales.

**Cohérence du texte : niveau de performance 5**

La cohérence du texte est assurée par l'harmonisation des temps verbaux (présent, imparfait, conditionnel et futur) ainsi que par des organisateurs textuels.

### Respect des règles de la langue

**Formes grammaticales : niveau de performance 4**

Les formes grammaticales sont souvent correctes.

**Vocabulaire : niveau de performance 4**

Le vocabulaire est varié et approprié pour décrire les émotions du personnage et l'aspect dramatique de la nouvelle.

**Structures syntaxiques : niveau de performance 4**

En général, les phrases sont bien structurées. Il y a peu d'expressions anglaises ou de calques.

**Orthographe d'usage : niveau de performance 4**

L'orthographe est souvent correcte.

## Analyse de texte – PÉ2-B

**Information fournie par l'élève**  
 image choisie : 2  
 public cible : Les adolescents 14-19  
 titre : Mes désir coromput

| ÉLÉMENTS D'INTRIGUE       | TEXTE D'ÉLÈVE   | ÉLÉMENTS DE NARRATION          |
|---------------------------|---|--------------------------------|
| situation initiale        | <p style="text-align: center;"><i>Mes désir coromput</i></p> <p><i>Tout ma vie je voulais aller au l'Université Yale. C'est une signe de status, d'intelligence, et du succès. Mes rêves sont entrain d'être détruitez. J'ai pas les notes nécessaire pour entrée a l'école idéal.</i></p> <p><i>« Jack, t'a les notes pour plusieurs autres écoles, ce n'est pas grave!! » dit ma mère. Elle ne comprends pas. « Pas grave? Pas grave!! J'ai rêvé de Yale dés mon enfance! Il n'y a rien d'autre qui est important pour moi! » Mes mots ont blessés ma mère mais ça ne fais rien. C'est la vérité. « Alors, devenir une fraude, créer des documents faux si c'est tellement important pour toi! »</i></p> <p><i>Je le considère vraiment maintenant, pourquoi je n'est pas eu cette idée? Je cours dehors de ma maison et vitement conduis au bibliothèque. Personne peut voir mes désir noir et coromput.</i></p> | titre                          |
| événement perturbateur    | <p><i>J'arrive au biblio et j'utilise un des publique. Je fouille l'internet . pour tous les personnes qui peuvent créent des documents faux pour moi. Je veux créer un manuscrit d'école secondaire avec les notes plus élevées. que mes vrais résultats. Avec l'internet d'aujourd'hui ce n'est pas trop difficile pour trouver quelqu'un avec ces abilités. Puis aussi un autre pour m'aider a faire des site-webs fausse, et un nombre de téléphone faux. C'est pour que quand Yale recevois mon manuscrit ils voulons contacter mon « école »</i></p>  | narrateur participant          |
| 1 <sup>re</sup> péripétie |   | style direct                   |
| 2 <sup>e</sup> péripétie  |   | caractérisation                |
|                           |   | style direct                   |
|                           |   | figure de style :<br>métaphore |
|                           |   | effet                          |

## Analyse de texte – PÉ2-B (suite)

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p>3<sup>e</sup> péripétie</p>                     | <p><i>et ça doit être convaincant.</i></p> <p><i>Après quelque semaine tout est fini. J'ai payé beaucoup d'argent pour ce deception et finalement après un autre semaine ou deux, j'ai une lettre de Yale. J'ai sauté la ligne métaphorique pour arrivé à mon destin. Je suis un étudiant de Yale finalement.</i></p>   | <p>figure de style :<br/>métaphore</p>                      |
| <p>4<sup>e</sup> péripétie</p>                     | <p><i>C'est quelque mois après mon grand succès et maintenant j'ai une amie qui est dans mes classes. Elle s'appelle Isabelle et j'ai du confiance en elle. La secret de mon entrance à Yale me détruit et j'ai besoin de la dire à quelqu'un.</i></p> <p><i>« Isabelle..., t'es mon amie correcte?<br/>Tu me protégera sans doute oui? »</i></p> <p><i>« Euuuh...oui? Tes question sont un peut...étrange. Est-tu ok? » Je pense pour une seconde. Est-ce que c'est vraiment une bonne idée de dire cela a Isabelle? « J'ai...payé quelque personne pour créé des faux documents pour que je pouvait etudier ici. » Elle est un choqe. Les yeux d'elle sont couvrir avec des sentiments de trahison. Sans m'expliquer elle cours, elle disparaît. J'ai tout seul maintenant.</i></p> | <p>évolution psychologique</p> <p>dialogue</p> <p>effet</p> |
| <p>5<sup>e</sup> péripétie<br/>point culminant</p> | <p><i>Je marche a ma dormatoire et dors pour des heures et des heures</i></p> <p><i>« C'est la police! Ouvrir la porte maintenant! » Je l'ouvrit, « T'es arrêter pour la fraude. » Après ces mots je pense plus et je n'entends rien. La prochaine moment que je suis tout là est au cour. Je suis coupable. Je suis transporter au prison. Je suis visitée par ma mère, la seule chose qu'elle fait est pleurer. Ca me détruis et après avoir ne disait rien à ma mère je suis retourner à ma cellule.</i></p>   | <p>style direct</p>   |
| <p>dénouement<br/>situation finale</p>             |   |   |

## Analyse de texte – PÉ2-B (suite)

|  |   |                                       |
|--|---|---------------------------------------|
|  | <i>J'ai pas de memoire de tous mes années au prison. J'essayer d'aller hors de ce qui est accepté pour réalise mes ambitions et j'étais mangé par la vraie vie.</i> | figure de style :<br>personnification |
|--|---|---------------------------------------|

### Appréciation globale

En tenant compte des comportements recherchés par rapport à la *Qualité de l'univers fictif* et au *Respect des règles de la langue*, la cote de 3 a été attribuée à ce texte.

### Qualité de l'univers fictif

**Intrigue : niveau de performance 3**

La nouvelle présente tous les éléments du genre littéraire. L'intrigue est développée d'une façon mécanique.

**Personnages : niveau de performance 3**

Le personnage principal est caractérisé d'une façon générale. Quelques éléments de caractérisation du personnage sont présents.

**Cadre : niveau de performance 3**

Les descriptions des lieux et des objets orientent le lecteur et suscitent son intérêt.

**Thème et sous-thèmes : niveau de performance 3**

L'univers fictif est relié au thème du test de façon ordinaire. Le thème des dangers de l'ambition sans limite entraîne le personnage à sa destruction.

**Effets de narration : niveau de performance 3**

Les effets de style contenus dans le texte sont appropriés. On retrouve un narrateur participant, le dialogue, le style direct et des figures de style.

**Cohérence du texte : niveau de performance 3**

La cohérence est présente dans le texte et permet une progression logique de l'intrigue malgré quelques ambiguïtés.

### Respect des règles de la langue

**Formes grammaticales : niveau de performance 2**

Les formes grammaticales sont souvent inexactes.

**Vocabulaire : niveau de performance 3**

Le vocabulaire est acceptable.

**Structures syntaxiques : niveau de performance 3**

Les structures syntaxiques sont simples et souvent correctes.

**Orthographe d'usage : niveau de performance 4**

L'orthographe est souvent correcte.